

BRODE-MOI TON HISTOIRE

Dessin // Broderie // Archéologie // Récit de vie

PAULINE ANGOTTI



MARION CHOMBART DE LAUWE

GONESSE ♦ GOUSSAINVILLE ♦ LOUVRES
Bilan de Résidence Mission de Roissy Pays de France 2024



1. PRÉPARATION

2. ATELIERS DESSIN

3. ATELIERS DESSIN & BRODERIE

4. COMPOSITION

5. ATELIERS BRODERIE

6. ATELIERS BRODERIE 6b

7. ÉVÈNEMENTS PUBLICS

8. RESTITUTION

9. RÉCAPITULATIF DATES & LIEUX

Le projet conçu par Pauline Angotti et Marion Chombart de Lauwe, artistes pluridisciplinaires, s'est engagé dans une exploration du patrimoine architectural, historique et culturel des villes de Gonesse, Goussainville et Louvres, tout en plongeant dans l'intimité et l'héritage personnel des habitants.

Les ateliers menés pendant la résidence ont permis de donner vie à une grande fresque textile.

Cette oeuvre collective dessinée et brodée mêle habilement texte et image pour construire une épopée contemporaine.

C'est une histoire des habitants racontée par les habitants, une histoire commune à la fois imaginaire et imprégnée de leur vie et du lien intime entretenu avec leur quartier.

1. PRÉPARATION

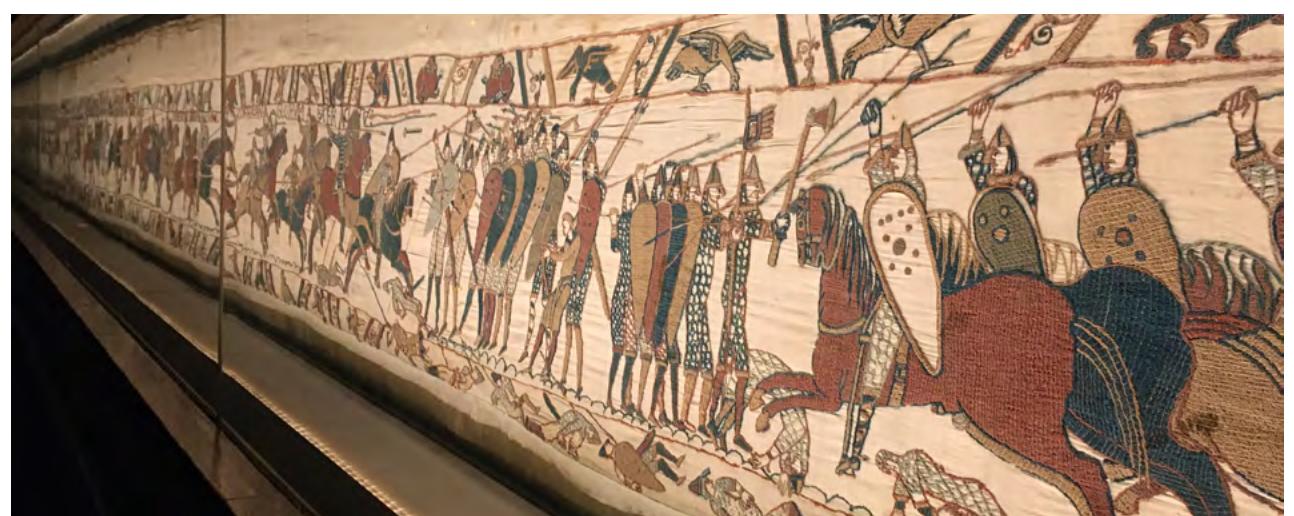
Les artistes Marion Chombart de Lauwe et Pauline Angotti ont entrepris un voyage à Bayeux en début de projet afin de se rendre au musée de La tapisserie de Bayeux.

Elles ont ainsi pu étudier l'oeuvre de près et se procurer de la documentation nécessaire dans leur approche artistique et historique du projet.

La fresque dessinée et brodée pendant la résidence-mission est inspirée de la tapisserie de Bayeux autant au niveau formel (gamme colorée, composition, dessin à la ligne claire, points de broderie) qu'au niveau conceptuel (thématique, récit de vie, épopée contemporaine).

Lors de ce voyage, les artistes ont rencontré Chantal James, spécialiste de la Tapisserie et du point de Bayeux. Propriétaire de la boutique Bayeux Broderie située à quelques pas du musée, elle vend de la laine teinte aux couleurs de la Tapisserie. Les artistes se sont procuré la laine pour broder la fresque et travailler ainsi avec les mêmes fournitures qu'à l'époque.

Les artistes ont pu échanger avec Mme James sur des techniques de broderie spécifiques et plus largement sur les différents projets artistiques menés dans le monde autour de la tapisserie.



2. ATELIERS DESSIN RÉCIT DE VIE/ARCHÉOLOGIE

Les ateliers menés par Marion Chombart de Lauwe avec les participants des 3 communes avaient pour objectif de créer un horizon commun afin de produire la matière à transférer et composer qui serait ensuite interprété grâce aux techniques de la broderie.

En passant par des thématiques propres à l'anthropologie notamment les récits de vie, les ateliers ont été mené de façon ludique à travers le dessin et le texte.

Le mélange intergénérationnel a permis d'explorer une vision de ces territoires sous différents angles liés à l'expérience de vie de chacun et donc à des lectures du monde, multiples et singulières.

DÉROULÉ DES ATELIERS

I. Crédit d'un carnet à soi et découverte de la tapisserie de Bayeux

La tapisserie de Bayeux, riche en indices historique sur la manière dont pouvaient vivre et imaginer les gens de cette époque nous a servie de base et d'inspiration.

- Observation et lecture d'une image du passé

Il était question de transmettre aux participants des notions de sciences humaines et d'archéologie, à travers l'imagerie de la tapisserie de Bayeux. En observant les indices des manières de vivre de cette époque très lointaine (vêtements, rapport aux animaux, moyens de déplacement, festivité...), nous avons imaginé comment notre fresque pourrait à l'avenir constituer une base de lecture pour des archéologues et chercheurs d'époques futures.



Groupe du centre de loisirs de Louvres. Musée Archéa. Louvres.



Centre de loisirs. Louvres.



École Paul Éluard. Classe de CE2. Goussainville.

- Fabrication d'un carnet et statut d'objet de création

En faisant faire leur propre carnet aux participants, de manière très frugale, il s'agissait de montrer la simplicité et l'accessibilité de fabrication de l'objet qui serait pendant tout le projet leur compagnon de travail. Cela a permis d'aborder la question de l'usage public et privé d'une production artistique : ici le carnet avait un statut clair d'objet personnel et d'outil de travail, certes partagés avec nous mais dont les données étaient utilisables seulement avec la permission de ses détenteurs. Tandis que l'œuvre collective avait vocation à appartenir au tous et à être visible publiquement.

II. Contenus inspiré du réel et de l'imaginaire

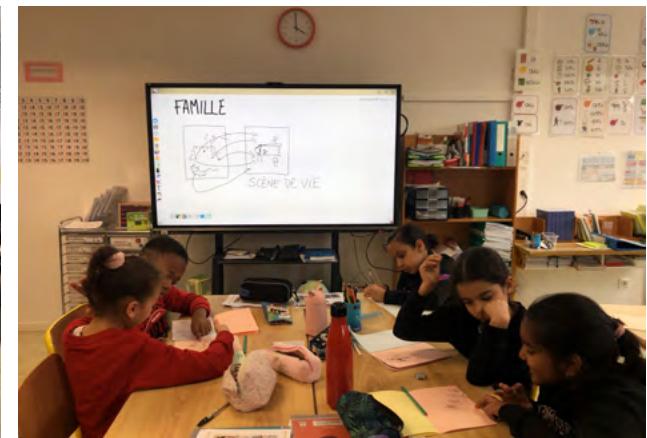
Les ateliers se sont déroulé sur quatre axes : le dessin de récit de vie, le dessin d'observation les objets graphiques et le dessin d'imagination.

- Thématiques ethnographique à travers les récit de vie.

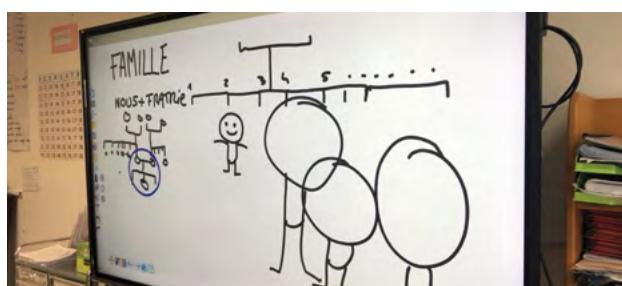
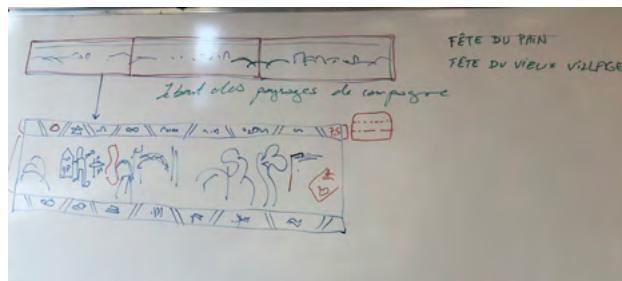
Les participants ont dessiné leur lieu de vie actuel, les lieux de vie de leur passé, leur arbre généalogique, leur animaux domestiques, leur vêtements de fêtes et les vêtements de tous les jours, leur profession ou celle de leur parents, les voyages effectués, leur pays d'origine, leur portrait, des scènes de vie quotidienne, les rassemblements et les fêtes communautaires...



École Paul Éluard. Classe de CE2. Goussainville.



École Paul Éluard. Classe de CE2. Goussainville.



« Est-ce que le ventre de la maman ça compte pour la première maison? »
Une élève de la classe de CE2 à Goussainville

« C'est pas le village abandonné d'où je viens, c'est le Vieux Pays et il est bien là ! »
Une dame du centre social de Louvres

« Parfois il y a plein de gens autour mais on se sent très seuls... on sait pas où ils sont maintenant les lieux pour se rencontrer : y'a plus les bals, y'a les supermarchés »
Une dame de Goussainville



Centre de loisirs. Louvres.



- Dessin d'observation au Musée Archéo et dessin imaginaire

Lors des visites organisées au Musée Archéo, suite à une visite guidé du Musée, les participants ont dessiné des objets de collection de leur choix puis les ont mis en correspondance avec un objet de leur vie contemporaine. Enfin, ils ont réalisé une scène inventée avec la présence de l'objet choisis.

Les objets retrouvés dans les tombes des défunts du Moyen Âge racontent un certain rapport avec l'au-delà. Marion a demandé aux participants de dessiner trois objets qu'ils emmèneraient si il devait aller dans un autre monde, changer de vie, voyager sans retour vers une contrée lointaine.

- Les blasons : objets graphiques, identité visuelle

Les participants, suite à l'introduction faite au Musée Archéo du blason apposé sur la girouette du château d'Orville, ont réalisé leur propre blason en s'inspirant des éléments de leur biographie.

« Je vais faire un blason sur la danse que je pratique, c'est la danse réunionnaise. Les robes sont très colorées et elles ont des grandes fleurs exotiques blanches . Elles servent à créer des formes: une à l'arrêt, une quand on les tient de chaque côté et une quand on est en mouvement. Je vais donc mettre 3 figures dans mon blason (ligne droite, ondulation et arc) et il y aura un signe qui représente la femme car c'est une danse de femme »

Une élève de la classe de CE2 à Goussainville

- Les animaux de nos imaginaires

Les participants ont dessiné beaucoup d'animaux à l'instar de la broderie de Bayeux. Des animaux auxquelles ils s'identifient, ceux qui sont leur alliées et protecteurs et enfin, des animaux aux attributs combinés : des hybrides.



2. ATELIERS DESSIN & BRODERIE

Après les premières phases d'ateliers dédiés au dessin et aux récits personnels, les deux artistes ont choisi de mener les ateliers en commun.

L'idée est de commencer les initiations à la broderie tout en continuant une pratique du dessin et ainsi créer des ponts entre les deux pratiques. Après avoir testé les différents points présentés, les participants sont invités à broder un dessin réalisé par un autre participant.

- Construire une composition et raconter une histoire collectivement

Avec les éléments sélectionnés dans les carnets et photocopies, Marion et Pauline ont invité les participants à composer leur propre fresque et à inventer des histoires travaillées en groupe et racontées ensuite à l'ensemble.

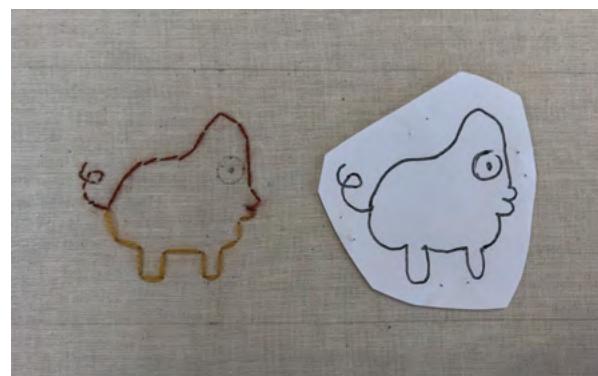
Ils organisaient à la fois leur récit et composait un paysage. Certains ateliers avec des adultes se sont déroulés autour de témoignage et impressions.

Récits de vie et dessins de mémoire des architectures notables des territoires.

C'est de ces échanges notamment qu'a pu émerger le texte accompagnant la fresque. Sorte de Haïku synthétisants les très nombreux moments d'échanges que nous avons pu avoir (voir page suivante).



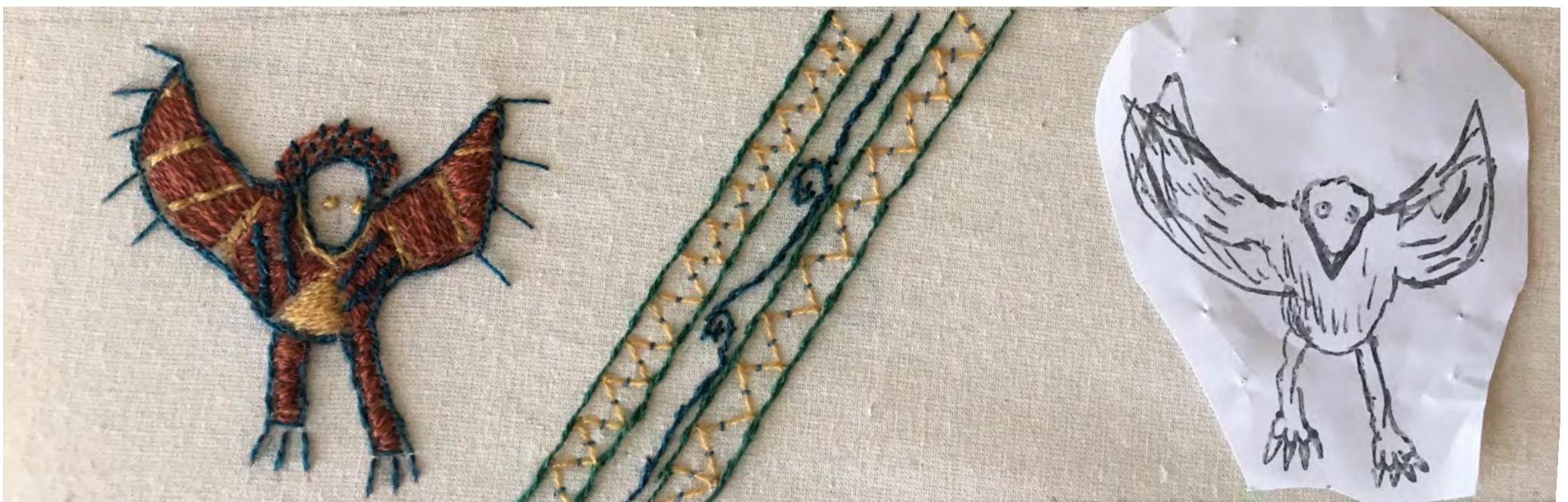
Maison de la médiation Ingrid Bettancourt. Gonesse.

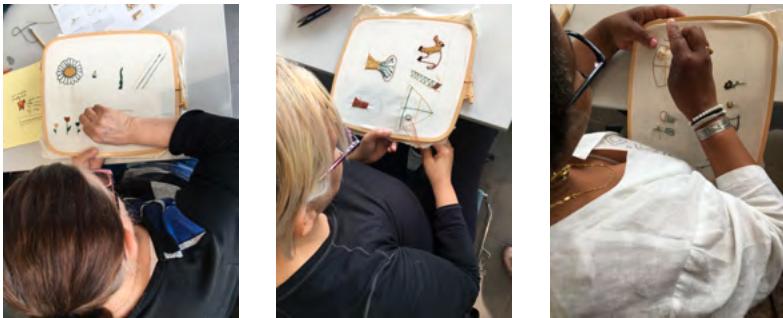


« Oulala, ils passent leur vie à faire la guerre les Hommes tout ça pour des histoires d'appartenance... et nous les femmes on voudrait conquérir la paix, ça ce serait ça notre combat commun [...] « Du racisme, on en a toujours vu et c'est pas toujours les mêmes qui sont pris pour cible... on dirait que c'est toujours contre les derniers arrivés mais à la fin on vient tous de quelque part [...] « Les femmes elles sont souvent effacées dans le temps et dans la mémoire collective... dans certains pays et en France maintenant, on peut mettre le nom du père et de la mère. »

Les dames du groupe de coutures de Gonesse en regardant la tapisserie de Bayeux et lors d'une conversation ouverte

CE QU'IL RESTERA
AU VIEUX PAYS
DES CHOSES POUR L'AUTRE MONDE
LOUVRES, LES CHAMPS ET LES OBJETS RETROUVÉS
LES COSTUMES DE FÊTE
LE *3 BROC DÉ 2 NOUILLE* À GOUSSAINVILLE
LE VENTRE DE LA MÈRE, LA PREMIÈRE MAISON
À GONESSE C'EST UN PEU TOUTE LA PLANÈTE QUI SE DIT BONJOUR
SOLITUDES PARTAGÉES





Maison pour tous. Association Empreinte. Goussainville.

Centre de loisirs. Louvres.

4. COMPOSITION

Les artistes ont ensuite procédé à une sélection et une organisation des dessins pour constituer, raconter, l'histoire de l'épopée contemporaine représentée sur la fresque.

Afin de représenter chaque participant et la diversité des horizons, âges et cultures, un dessin de chaque carnet réalisé est présent sur la fresque.

La grande composition créée est transférée sur le tissu par les participants et les deux artistes.

La fresque est alors divisée en trois parties, chacune tendue sur un métier à broder de 2 mètres de long.



5. ATELIERS BRODERIE

Dans un troisième temps, Pauline Angotti a menés trois ateliers ateliers de broderie à Goussainville et 6 ateliers à la Maison de la médiation Ingrid Betancourt à Gonesse avec un groupe de couturière et des personnes du CCAS de Louvres.

- S'initier à une pratique artisanale ancestrale

Certains participants découvre la broderie lors de ces ateliers. Ici encore, le mélange des générations enrichie les ateliers, les plus anciens partageant leurs expériences avec les plus jeunes. Cette technique, lente et minutieuse, va à l'encontre des technologies de notre époque et invite au partage et à la discussion.

Les participant·es expérimentent la broderie sur tambour et sur métier à broder.

Les points enseignés sont les points utilisés dans la tapisserie de Bayeux principalement (point de tige et point de Bayeux), auxquels se sont ajoutés le point arrière, le point de Boulogne, le point fendu et le point de noeud.

Au fur et à mesure des ateliers, Pauline transmet son savoir faire et donne aux participants des astuces et des solutions aux problèmes rencontrés.



- Introduction au traitement graphique et à l'association des couleurs

Les participant·es ont le choix des couleurs et de leurs associations dans la gamme colorée proposée.

Le traitement graphique est inspiré de la tapisserie : les contours sont fait avec une couleur et le remplissage avec une couleur différente. L'artiste appuie sur une décomposition du point de Bayeux (passé plat + point de boulogne) afin de multiplier les possibilités et assemblages colorimétriques.

- Participer à une oeuvre commune

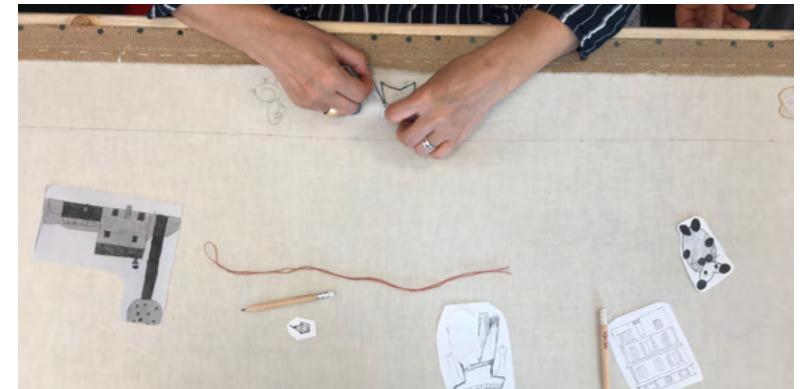
Les deux artistes insistent tout au long du projet sur la création collective. Les dessins réalisés sont brodés par d'autres. Les participants se détachent de leur création. Chaque réalisation dessinée et brodée est valorisée par celles qui l'entourent.



Maison de la médiation. Goussainville.



Association Empreinte. Goussainville.



Club de couturières + CCAS de Louvres.
Maison de la médiation Ingrid Bettancourt. Gonesse.



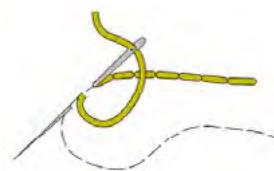
BRODE MOI TON HISTOIRE

Oeuvre collective : Fresque dessinée et brodée
Détail des points utilisés



LE POINT ARRIÈRE

C'est un des points de base de la broderie traditionnelle à la main. Très facile de réalisation. Pour un rendu impeccable, les points doivent être joints et de la même longueur. Nous l'utiliserons pour broder des lignes, à la place du point de tige lorsqu'il y a beaucoup de détails et qu'il est difficile d'exécuter ce dernier.



LE POINT DE BOULOGNE

Il se brode à l'aide de 2 aiguilles. Les 2 fils peuvent être de la même couleur ou de couleurs différentes. Nous l'utiliserons pour broder des lignes et des contours.



LE POINT DE TIGE

Un autre point de base de la broderie traditionnelle. Il sert principalement à marquer des contours ou à tracer des lignes. Il se brode de gauche à droite et le fil est maintenu en dessous du point pour obtenir un bel effet de « corde ».



LE PASSÉ PLAT

C'est un point de remplissage. Il consiste à broder des points très rapprochés de façon à recouvrir totalement le tissu. Il permet de créer des aplats de couleurs sur de petites surfaces. Attention, la longueur des points ne doit pas dépasser 1cm.



LE POINT DE BAYEUX

Il se réalise en 4 étapes : le point de tige, le point lancé, les barrettes et les picots.

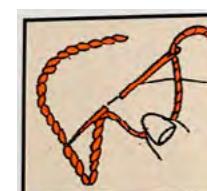
1. Le point de tige est réalisé en premier. Les points recouvrent les traits du dessin.

2. Le point lancé recouvre les surfaces. Toujours travailler dans le sens de la plus grande longueur du dessin. La longueur du point est de 5 cm maximum. Veiller à bien piquer l'aiguille sous le point de tige. Attention, il n'y a pas de grands points lancés sur l'arrière du tissu (contrairement au passé plat). L'aiguille traverse le tissu du même côté qu'elle ressort.

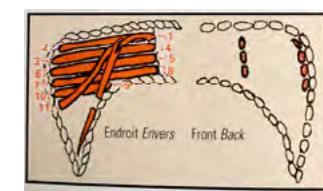
3. Les barrettes maintiennent les points lancés. Piquer sous le point de tige et tendre un fil perpendiculaire aux points lancés afin de rejoindre l'autre point de tige en une seule fois. L'espace entre 2 barrettes est de 3 à 4 mm environ. Une des barrettes se positionne à l'intersection de 2 zones de points lancés.

4. Les picots sont des petits points qui fixent les barrettes. Ils sont répétés tous les 3 à 5 mm en les décalant d'une ligne sur l'autre. Ils sont brodés en quiconce.

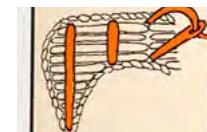
Barrettes + picots = point de boulogne.



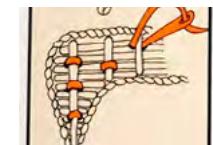
1. Point de tige



2. Point lancé



3. Barrettes



4. Picots

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

6. ATELIERS BRODERIE 6b

Programmées dans les locaux du 6b à Saint-Denis, en extérieur sur la plage ou dans l'atelier de Marion et Pauline, des séances de broderie collective sont consacrées à l'avancement et à l'achèvement de la fresque brodée.

Elles sont ouvertes à tous les participants du projet qui ont été formés à la broderie et plus largement à des connaissances des artistes (amies, famille).

Les participant·es s'inscrivent auprès de Pauline et Marion qui les incluent dans un groupe Whatsapp dédié.

14 séances sont ainsi proposées entre les mois de juin et de septembre, regroupant parfois jusqu'à 18 participants répartis autour des 3 métiers.

Une communauté se crée autour du projet.



7. ÉVÈNEMENTS PUBLICS

Deux démonstrations de broderie par les artistes et les participants du projet qui brodent la fresque collective en direct et échange avec le public autour du projet :

Le samedi 22 juin à la Fête du Vieux Pays à Goussainville.

Le dimanche 7 juillet dans le cadre de la journée «Retour au temps de Charlemagne» sur le site archéologique d'Orville à Louvres.



Site archéologique d'Orville. Louvres.



Fête du vieux pays. Goussainville.

8. RESTITUTION

Restitution publique de la résidence-mission EAC Roissy Pays de France.

Samedi 21 septembre au Musée Archéa à Louvres pendant les journées européennes du patrimoine en présence des artistes résidentes et des participants.



9. RÉCAPITULATIF

GONNESSE

Ateliers dessin

Mardi 18 mars - Maison des habitants Ingrid Betancourt

Jeudi 11 avril - Maison des habitants Ingrid Betancourt

Vendredi 12 avril - Musée Archéa

Atelier Broderie et Dessin

Vendredi 12 avril - Maison des habitants Ingrid Betancourt

Lundi 15 avril - Maison des habitants Ingrid Betancourt

Mardi 16 avril - Maison des habitants Ingrid Betancourt

Ateliers broderie

Mercredi 3 avril - Maison des habitants Ingrid Betancourt

Mardi 14 mai - Maison des habitants Ingrid Betancourt

Mardi 28 mai - Maison des habitants Ingrid Betancourt

Mardi 4 juin - Maison des habitants Ingrid Betancourt

Mardi 18 juin - Maison des habitants Ingrid Betancourt (+2 adultes CCAS Louvres)

Mardi 2 juillet - Maison des habitants Ingrid Betancourt (+2 adultes CCAS Louvres)

GOUSSAINVILLE

Ateliers dessin

Lundi 25 mars - École Paul éluard, 1 classe de CE2 de Mme Bod Johanie

Jeudi 28 mars - École Paul éluard, 1 classe de CE2 de Mme Bod Johanie

Lundi 13 mai - Musée Archéa

Atelier Broderie et Dessin

Mardi 7 mai - École Paul éluard, 1 classe de CE2 de Mme Bod Johanie

Mardi 21 mai - Maison pour tous

Samedi 22 juin - Fête du vieux Pays

Ateliers broderie

Mardi 21 mai - École Paul éluard, 1 classe de CE2 de Mme Bod Johanie

Jeudi 11 juillet - Association Empreinte

Vendredi 12 juillet - Maison de la médiation

LOUVRES

Ateliers dessin

Mercredi 3 avril - Centre de loisirs

Mercredi 17 avril - Centre de loisirs

Jeudi 18 avril - Musée Archéa

Atelier Broderie et Dessin

Mercredi 17 avril - Centre de loisirs + 2 adultes CCAS

Jeudi 18 avril - Centre de loisirs + 2 adultes CCAS

Vendredi 19 avril - Centre de loisirs + 2 adultes CCAS

ÉVÈNEMENTS PUBLICS

22 juin : fête du vieux pays Goussainville

7 juillet : manifestation de reconstitution médiévale sur le site archéologique d'Orville

21 septembre : Restitution Musée Archéa Louvres lors des journées européennes du patrimoine

RÉUNIONS (Sur le territoire en présence des acteurs du projet)

12 février à la médiathèque Coulanges de Gonesse

Mardi 30 avril Rencontre autour des résidences-missions d'éducation artistique et culturelle de ROISSY PAYS DE FRANCE 2024 au théâtre de Goussainville

Vendredi 27 septembre Bilan de résidence au musée Archéa

SAINT DENIS

Séances de broderie supplémentaires au 6b

Samedi 15 juin, de 15h à 18h, dans le cadre d'un événement ouvert aux familles sur place.

Mardi 18 juin de 18h à 21h de 18h à 21h

Samedi 29 juin, de 15h à 18h

Vendredi 5 juillet de 14h à 18h

Lundi 8 juillet à partir de 14h

Jeudi 18 juillet à partir de 10h

Vendredi 19 juillet à partir de 10h

Mercredi 7 août de 14h à 19h

Vendredi 9 août de 14h à 19h

Dimanche 8 septembre de 14h à 19h

Jeudi 12 septembre à partir de 10h

Vendredi 13 septembre à partir de 10h

Lundi 16 septembre à partir de 10h

Nous sommes cent cinquante cinq, de 4 à 92 ans...

Nous sommes : Maria José Alago, Miriam Inac, Monique Rean, Wahida, Tata Yvette, Marie Lubin, Valérie Bachotet, Arlème Quellerry, Maria Uso, Yvette Tachji, Céline Cetin, Marie Laure Lubin, Hamza Belasfar, Stéphanie Bourson, Alicia Spilthooren, Yasmine Bubarka, Mia Cassagrande, Farès Mahiddne, Keysinn, Rebeca, Camelia Martial, Stamley, Soumaya Oubram, Lenny Villordin, Rayan, Lucie, Amir El hadadi, Bamba Hayden, Joyce Haustant, Thanina Bouzfour, Djilayah Latounald, Julia Verna, Kais Roussel, Sarah Marie Nda, Coumba Dia, Sasha Belisaire, Keziah Megnant, Marie Dubroeucq, Malar Bala, Laetitia Hinoum, Wassim Aitlahcem, Yassine Setila, Asli Doymaz, Amira Setila, Ceren Kovan, Cemre Kovan, Imanne Mohamed Aboubakar, Ilyas Agaz, Imène Khetari, Yasmine Bubarka, Imane Mostofy, Zerya Kaplan, Yunus Demir, Muhamed Turan, Beitnahreine Malcopour, Ninavé Malcopour, Atour-Adday, Malcopour, Imanne Samilas, Munize Samilas, Fatiha Setila, Hafida Kethari, Hatice Kovan, Milkiya Malcopour, Jeona Kubaki Mwamba, Rachida driss, Sina Sophon, Esther Medem, Marie Annick Delaunay, Muriel Lefebvre, Nassira Djibari, Dany Magloire, Julie Chene, Alice Armant, Melaine Lefevre, Liliane Rolland, Malika Besson, Johani Bod, Waël, Lohan, Sofiane E, Tamya, Aydin, Dasha, Gabriel, Assia, Aaron, Youness, Anfal, Luana, Yasmine Bubarka, Anna, Djeneba, Sofiane C, Soane, Roosmikaa, Aïsha, Emma, Maryam, Noah, Younous, Fatma, Priscillia Couderc, Ludovic Rodrigues, Sarah, Neya, Madama Madikon, Madame Choujaï, Patricia Felber, Anna Gaëlle Jouaret, Elise Kobisch-Miana, Ava Maillerot, Crenguta Simion, Georges Simion, Georges Simion (fils), Tobias Olah, Szuzsana Olah, Myriam Muanasaka, Mathilde Gordol, Ombeline Houssel, Thomas Carpentier, Erwan Peyre, Betty Meissonnier, Adèle Taillefert, Manon Planchenault, Stéphanie Cazaentre, Marie Meslon, Céline Milos, Patricia Malvicino, Yacine Gouaref, Déborah Tournier, Alice Thelliez, Armelle Faramiv, Guy Gentil, Anne Laure Draisey, Cornelia Eichhorn, Pascale Feuerhahn, Camille Feuerhahn, Soo Young Kwon, Louise Pacini, Agata Siera, Caroline Legrez, Yann Bernard, Jeanne Rouchel, Sarrah Haouas, Oregon Morisse, Corinne Viel, Francine Chombart de Lauwe, Diane Barthélemie, Ilse Feuerhahn, Viktoria Schaak, Florence Moulin, Sara-Jehane Hedef, Aron Olah, Arthur de Bary...

et les artistes résidentes du projet, Pauline Angotti et Marion Chombart de Lauwe.